#### **SIMPLE DE CAMBIAR**

Cambio de funcionamiento diésel a eléctrico/ Cambio de funcionamiento eléctrico a diésel

#### A PRECAUCIÓN

#### :Riesao de lesiones!

El motor puede arrancar automáticamente en cualquier momento en que la unidad esté encendida.

Cambio automático a eléctrico: El arrangue del motor eléctrico es automático tanto en modo continuo como en modo Cycle Sentry cuando la función Cambio automático habilitado está configurada en Sí y se detecta energía de reserva eléctrica.

Cambio manual de diésel a eléctrico: La unidad deberá cambiarse manualmente al modo eléctrico solo cuando la unidad esté funcionando en modo diésel y la función de cambio automático habilitado esté configurada en NO.

Para cambiar manualmente al modo eléctrico:

- Conecte el cable de alimentación de reserva al receptáculo.
- 2. Encienda la fuente de alimentación de reserva.
- Se mostrará Electric Standby Detected cuando la energía eléctrica de reserva esté conectada y disponible para la unidad mientras funciona con energía diésel.
- 3. Cambie del modo diésel al modo eléctrico presionando la tecla 3 directamente debajo de la casilla "SÍ".





Se mostrará brevemente lo siguiente.



#### Inicio de un descarche manual

En general, los ciclos de descarche se inician automáticamente en base al tiempo y la demanda.

El operador también puede iniciar un descarche manual si es necesario. El descarche manual solo está disponible si la unidad está funcionando y la temperatura del serpentín del evaporador es menor o igual a 45 °F (7,2 °C) y se cumple cualquiera de las siguientes condiciones:

- La unidad/zona está funcionando
- La unidad puede funcionar (es decir, no hay alarmas de apagado), la unidad está en modo CYCLE SENTRY y la zona es NULL (NULA).

Nota: Es posible que otras funciones, como las configuraciones de interruptores de puerta, no permitan el descarche manual bajo algunas condiciones.

- Si se cumplen los parámetros de descarche, la HMI mostrará "PROGRAMANDO DESCARCHE" seguido de "LA UNIDAD SE ESTÁ DESCONGELANDO".
- La temperatura del cuadro de zona será reemplazada por el icono de descarche.
- Una barra de progreso en la parte inferior del icono de descarche indicará el tiempo restante de descarche
- El texto del sensor de control del cuadro de zona será reemplazado por "DESCARCHE"





La HMI mostrará "DESCARCHE NO DISPONIBLE" si no se cumplen los parámetros de descarche.

## DESCARCHE NO DISPONIBLE RCS1403

#### FÁCIL DE DETERMINAR

#### Alarmas

Importante: Siempre registre los códigos de alarma que se produzcan, en el orden que corresponda, como también cualquier otra información pertinente. Esta información es extremadamente valiosa para el personal de servicio.



Aparecerá SE REQUIERE REVISIÓN DEL SISTEMA para alertar al operador que la unidad ha generado una alarma



Tracking 17-37

REVISAR

AI ARMA

El ícono de INFORMACIÓN aparecerá en la ventana del punto de ajuste.



20NA 1

A 500 SPECTRUM

-20.0°C

70NA 1

El ícono de VERIFICACIÓN ACTIVA aparecerá en la ventana del punto de ajuste.

#### Alarmas de apagado

0.0°C

BLOQUEADO PUNTO DE AJUSTE SISTEMA

20NA 1

AIRE DE RETORNO AIRE DE RETORNO

El icono de ALARMA ACTIVA aparecerá en el centro de la pantalla y el control de temperatura se desactivará.



NECONERCEDON SI LA UNDRO SE APREA, REPREAR INMEDIATAMENTE.

DETALLE ATRÀS BORRAR

- La luz de estado remoto opcional (combo triple) parpadeará y se apagará.
- La tecla programable (1) cambiará a la función "Alarmas".
- La barra de estado y el tablero (iconos iluminados) cambiarán a color "Rojo".
- Si no se realiza ninguna acción, el icono de ALARMA ACTIVA aparecerá en la ventana del punto de ajuste.

Existen varias opciones para ver la lista de códigos de alarma de su unidad en particular:

- 1. Visitar www.europe.thermoking.com/tools para obtener un enlace a la aplicación Códigos de alarma de Thermo Kino
- 2. Descargar el folleto con los códigos de alarma para camiones, remolques, Cyro y DAS para todos los códigos de alarma. Se puede descargar desde el siguiente enlace: www.emea-user-manuals.thermoking.com/ o con el código OR a continuación
- 3. El representante del distribuidor de Thermo King también puede brindarle una copia impresa.



www.emea-user-manuals.thermoking.com

Para obtener más información o ver las sesiones de tutoriales, comuníquese con el gerente de servicio de Thermo King



TK 62036-2-PC-ESLA (Rev. A, 06/22)

©Thermo King Corporation

PROGRAMACIÓN

FUNCIONAMIENTO DIÉSEL

RCS1255

La HMI mostrará esta pantalla durante 3 segundos.



BLOQUEADO PUNTO DE AJUSTE SISTEMA



**A** PRECAUCIÓN

¡Riesgo de lesiones! El motor puede arrancar automáticamente en cualquier momento en que la unidad esté encendida.



La unidad se puede cambiar manualmente al modo diésel desde el MENÚ PRINCIPAL mientras funciona en modo eléctrico.

Presione la tecla ACEPTAR/ENTRAR para activar el modo diésel



## **THERMO KING**

## **Descripción general** del controlador de la serie A (Unidades de

## temperaturas múltiples)



## Guía del conductor para un funcionamiento fácil

AR•BG•CS•DA•DE•EL•ES•FR•HU•IT•LAES•NL•PL•PT•RO•RU•TR•SV



www.emea-user-manuals.thermoking.com

#### **DESCRIPCIÓN DEL CONTROLADOR**

#### Panel de control de la HMI

#### A PRECAUCIÓN

#### ¡Riesgo de lesiones!

No haga funcionar el panel de control de la HMI hasta estar completamente familiarizado con su función.

El panel de control de la HMI del controlador de la serie A (interfaz hombre-máquina) se utiliza para operar la unidad. La HMI tiene una pantalla y doce teclas sensibles al tacto. La pantalla puede mostrar tanto texto como gráficos.



# Detalles del teclado Tecla Encendido Tecla Apagado Pantalla de visualización (5,7") Tecla programable 2 Tecla programable 1 Tecla programable 3 Tecla Descarche Tecla Cycle-Sentry

Aceptar/Introducir clave
 Teclas de navegación (x4)

#### FÁCIL DE INICIAR/DETENER

#### Apagado y encendido de la unidad

Nota: El interruptor de encendido/apagado del microprocesador debe estar en la posición "ON" (Encendido) para que la unidad funcione.

Encienda la unidad con la tecla ON (Encender).

Nota: La secuencia de inicio del sistema puede tardar hasta 60 segundos en configurarse. Nota: Si el modo de reserva eléctrica está activo, es posible que haya algunas indicaciones adicionales antes de que arranque el motor.



Una vez que se completa la secuencia de inicio del sistema, aparecerá la pantalla estándar y la unidad comenzará en el modo diésel (si no se detecta el modo de reserva eléctrica).

Nota: Modo de funcionamiento: la unidad conserva el último modo de funcionamiento configurado por el usuario cuando se enciende y apaga. es decir Si la unidad estaba funcionando en modo continuo y luego se apaga y enciende, la unidad aún permanecerá en modo continuo.

> Apague la unidad presionando la tecla OFF (APAGADO). Cuando se presiona la tecla de apagado, la pantalla mostrará brevemente "EL SISTEMA SE ESTÁ APAGANDO". Cuando la secuencia de apagado esté completa, la pantalla quedará en blanco.

#### **DESCRIPCIÓN DEL CONTROLADOR**

#### Pantalla estándar

0.61

0.0°C

000

O

0 0 0

La pantalla estándar es la "base" desde la que se inician todas las demás operaciones de visualización. La pantalla estándar aparece después de que se completa la secuencia de inicio de la unidad.

#### Pantalla estándar y descripciones de iconos

- 1. Barra de estado: muestra información de la unidad en la parte superior de la pantalla.
- 2. Tipo de modelo/especificación: muestra el tipo de unidad.
- 3. Señal de seguimiento: muestra la intensidad de la señal telemática.
- Hora con zona horaria: muestra la hora actual. Zona horaria muestra que ahora se encuentra en una región +/- de la hora que se muestra.
- 5. Temperatura del remolque: muestra la temperatura real de la caja.
- 6. Punto de ajuste: muestra la temperatura definida por el usuario.
- LOCK (BLOQUEO): se puede personalizar en Main Menu Plus (la pantalla predeterminada es LOCK. PUNTO DE AJUSTE: se utiliza para funciones críticas.

SISTEMA: se puede personalizar en Main Menu Plus.
 DASHBOARD (TABLERO)



đĐ

#### DESCRIPCIÓN DEL CONTROLADOR

#### Dashboard (Panel)

El Tablero está ubicado a la derecha de la Pantalla estándar y es el centro del funcionamiento general del sistema. Similar al tablero de un automóvil, todos los íconos tienen una posición definida y solo se encienden cuando están activos. Esto permite al operador identificar rápidamente el modo de funcionamiento de la unidad, por ejemplo, Continuo, Cycle-Sentry, Diésel o Eléctrico.



#### Iconos y descripciones del tablero

- Cycle-Sentry: este icono indica que la unidad está funcionando en modo Cycle-Sentry cuando está iluminado. Cuando no está iluminado, la unidad está funcionando en modo continuo.
- Estado de la conexión USB: este ícono indica que una unidad flash USB está conectada al controlador cuando está iluminado. Cuando no está iluminado, la unidad flash USB no está conectada/detectada.
- Nivel de combustible: este icono indica el porcentaje de combustible de la unidad de remolque (si corresponde).
- 4. Funcionamiento eléctrico: este icono indica que la unidad está funcionando en modo eléctrico (si corresponde).
- Funcionamiento eléctrico: este icono indica que la unidad está funcionando en modo eléctrico (si corresponde).
- 6. Funcionamiento diésel: este icono indica que la unidad está funcionando en modo diésel.

#### FÁCIL DE CONFIGURAR

#### Cambio del punto de ajuste

- Presionar la tecla 2 debajo de PUNTO DE AJUSTE lo llevará a la pantalla de punto de ajuste.
- Presionar la tecla de flecha IZQUIERDA/DERECHA le permite navegar para seleccionar la zona que desea cambiar.



- Presionar la tecla de flecha ARRIBA le permite aumentar el valor en 1 hasta que el punto de ajuste alcance el límite superior.
- Presionar la tecla de flecha ABAJO le permite disminuir el valor en 1 hasta que el punto de ajuste alcance el límite inferior.
- Si mantiene presionada la tecla de flecha ARRIBA o ABAJO, los valores se acelerarán hasta que suelte la tecla.
- Al presionar la tecla 3 debajo de CONFIRMAR, aparecerá "PROGRAMANDO PUNTO DE AJUSTE, ESPERE".
- Si el cambio es exitoso, la HMI mostrará "PUNTO DE AJUSTE CAMBIADO".
- Si el cambio no tiene éxito, la HMI mostrará "PUNTO DE AJUSTE NO CAMBIADO".



#### FÁCIL DE CONFIGURAR Modos Continuo/Cycle-Sentry

#### Nota: La unidad conserva el último modo de funcionamiento configurado por el usuario cuando se enciende y apaga. es decir Si la unidad estaba funcionando en modo continuo y luego se apaga y enciende, la unidad aún permanecerá en modo continuo.

- Con la unidad en funcionamiento y el icono Cycle-Sentry encendido, presione la tecla Cycle-Sentry para iniciar el proceso de programación del modo continuo.
- Después de unos segundos, la pantalla estándar regresará y el ícono Cycle-Sentry ya no estará encendido.
  La unidad ahora está funcionando en modo continuo.

#### Si el inicio falla, la unidad volverá al modo Cycle-Sentry. Compruebe si hay alarmas y vuelva a intentarlo.

 Con la unidad funcionando en modo continuo, presione la tecla Cycle-Sentry para iniciar el proceso de programación.

Después de unos segundos, la pantalla estándar regresará y el ícono Cycle-Sentry estará encendido. La unidad ahora está funcionando en modo



Cycle-Sentry. Si la secuencia de inicio falla, la unidad volverá al modo continuo. Compruebe si hay alarmas y vuelva a intentarlo.



Precaución: Esta es una guía de referencia rápida.

Siempre consulte el manual de funcionamiento para obtener instrucciones detalladas.

#### FÁCIL DE ACCEDER

#### Menú principal

El Menú principal contiene varios submenús adicionales que permiten que el operador visualice la información y modifique el funcionamiento de la unidad. Para acceder al Menú principal, presione la tecla ACEPTAR/ENTRAR.



#### Opciones del menú principal:

Sistema Modo Alarma/Información Idioma Registrador de datos Unidad de memoria Brillo

Utilice las teclas ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA o DERECHA para desplazarse por las opciones del menú. Cuando se muestre la selección deseada, presione la tecla ACEPTAR/ENTRAR. Una vez que haya realizado su selección, vuelva a utilizar las teclas ARRIBA, ABAJO y la tecla ACEPTAR/ENTRAR para ver información o modificar el funcionamiento de la unidad. Cuando haya terminado, navegue hasta el ícono ATRÁS y presione la tecla ACEPTAR/ENTRAR para regresar a la pantalla estándar.

### FÁCIL DE CONFIGURAR

#### Selección de idioma

Después de encender la unidad y completar la configuración del sistema, aparecerá la pantalla de selección de idioma (si está configurada en HABILITADO). **Nota: El idioma predeterminado es inglés.** 



Para cambiar el idioma:

- 1. Presione la tecla Aceptar/Entrar para abrir el Menú principal.
- 2. Seleccione la opción Idioma y presione la tecla Aceptar/Entrar.
- 3. Use las teclas de navegación para desplazarse al idioma preferido.
- 4. Pulse Aceptar/Cambiar tecla o Cancelar.
- 5. La pantalla estándar con el idioma elegido aparecerá a continuación.
  - Nota: Si no se presiona ninguna tecla en la indicación de idioma durante 45 segundos, se conservará el idioma actual.

Si la selección de idioma no aparece al inicio, significa que el cambio de idioma no está activado. Una vez que siga los pasos a continuación, esto activará el cambiador de idioma.



Para cambiar el idioma:

- 1. Acceda al MENÚ PRINCIPAL presionando la tecla Aceptar/Entrar.
- 2. Utilice las teclas de flecha para acceder a IDIOMA.
- 3. Use las teclas de flecha para elegir el idioma y presione la tecla Aceptar/Entrar.
- 4. Salga del menú principal.